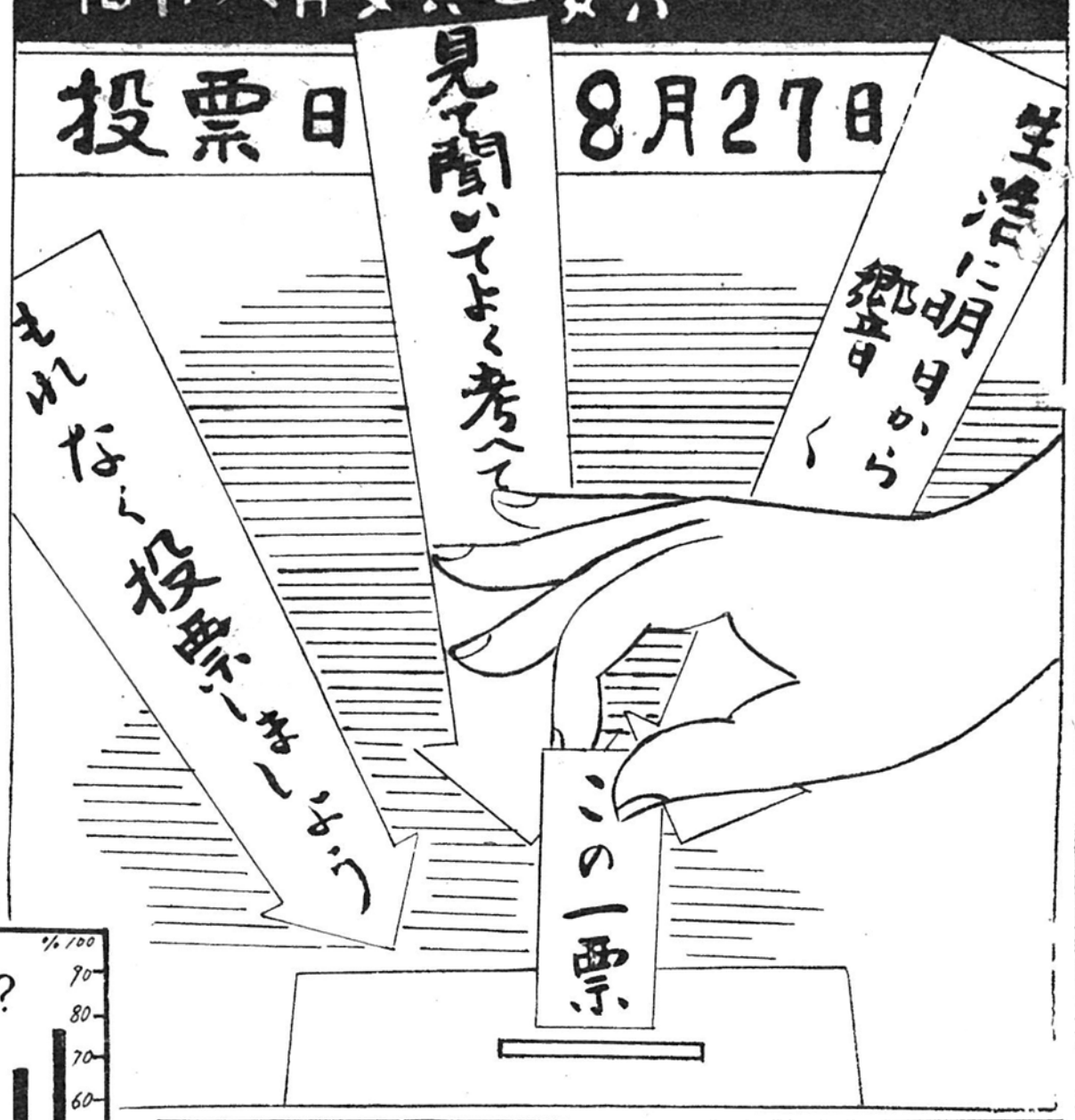
昭和30年8月20日發行
柏市広報
第6号
柏市総務課広報係

柏市広報

よい政治
公明選挙
この一票の自覚から

柏市議会議員 柏市教育委員会委員 の選挙

投票日 8月27日



こんどこそ、先ず——よく調べ、よく選べ!!

古くて新しいものこれが選挙であります。然も選挙はどこまでも手段であつて目的ではありません。その目的は判然としております。それは住民の福祉増進と新市の育成強化にあり、即ち地方自治の本旨を具現することであります。

現在七十三名の議員がおりこれは合併の条件に従い一カ年間の任期延長によるものであります。今度の選挙は自治法の定数に従い三十名ということになり、一時小選挙区制の当否が叫ばれましたが、各議員諸公が新市の一体化を図るため小異をすて大乗的見地から地域代表でなく、大選挙区制として柏市の議員を選出することになりました。

市議会議員及び教育委員の選挙は最も身近なもので四年間の柏市の台所をお任せする議員及び委員を選び出すことになるのであります。私たち一人一人が重大関心と良識とをもつて眞の尊敬出来る立派な人物を選び出しましょう。

八月27日サイレンを鳴らします
▽選挙啓蒙と棄權防止のために△
午前七時(投票開始時間に)
午後五時(投票終了の一時間前に)
連續一分間!

補充選擧人名簿の申請は——お忘れなく——

投票できる方は選挙人名簿に登載されていなければなりません。選挙人名簿には補類ありまして、イ)基本選挙人名簿、これは毎年九月十五日現在で調製するもので住所要件は六月十六日以前の人と年令要件は十二月廿一日以前の人となつています。(ロ)補充選挙人名簿、これは基本選挙人名簿の確定後選挙がある場合、新しく住所及び年令要件を備えた人を申告により調製するものであります。

従つて今回調製する補充名簿は、昨年十二月二十日確定の基本選挙人名簿と本年二月八日、四月十日現在で調製した補充名簿の何れにも記載されない方が申告することになつております次の事項を熟読して一人の脱漏者もないように致しましょう。

(イ)昭和三十年八月十五日現在で本市に三ヵ月以上居住しおり年令満二十才に達した者即ち昭和十年八月十六日以前生れの人及び昭和三十年五月十六日以前より柏市に居住している人が該当する訳であります。

(ロ)当然有資格者であり乍ら名簿に登載されなかつた人。

申請期間は八月十六日～八月十八日—

この新しく作つた名簿は二十日二十一日に縱覧致しますので必ず登載の有無を確認致しましよう。なお便宜上入場券を各御家庭に配布致しておりますから万一届かない方はすぐ市選挙管理委員会迄御申出願います。

しずく!!

物事には絶対的な悪とか善とかは観念上はともかくも、現実には実在しないのではなかろうか。

サイレンを鳴らすのにも少数ではあるが、大局的に目覚めた付近の人々の協力なしには実行出来ないものである。

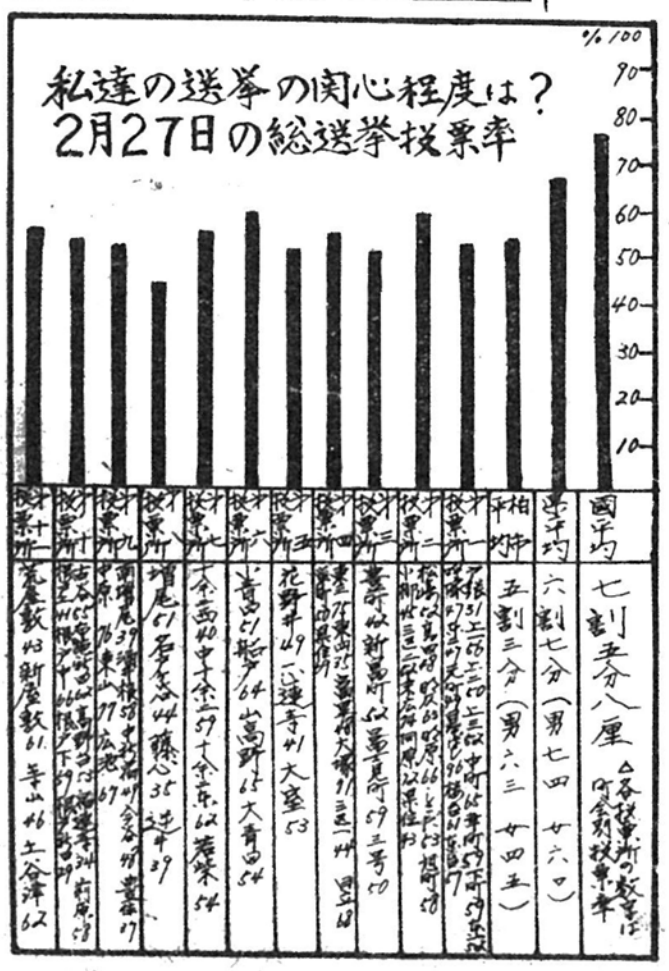
要は法を運用するも、政治を行うも衆人である。

私達の良識と社会通念を基盤として、しかも積極的に行うことによつてのみ初めて前進するのである。

選ぶ心に眞心こめて!

投票用紙の色わけ

市議會議員は黒刷り
教育委員會委員は赤刷り



富勢地区行政滲透懇談会終る

去る七月十一日から二十日迄の十日間市内富勢地区の懇談会が開催され、多大の効果を挙げて終了致しました。

尚引続き残りの三地区にも実施計画中でありますので、多数市民の御参集と御意見を期待しております。

この懇談会は市長助役始め各課長が市の現況並びに各課担当業務を説明し、更に新生活運動の推進を兼ね、市政が市民の皆様と直結しており、与論の上に立つ政治であることを御理解戴くものでそれだけに又皆様の多数御意見を希望しているものであります。要望事項の主なものは次の通りであります。

（一）税関係
（イ）市民税の算出方法（ロ）調査の徹底（ハ）事務処理の適確（ニ）滞納の皆無
（二）土木関係
（イ）農道の改修、新設（ロ）砂利の配布（ハ）遊水地帯の道路改修
（三）新生活運動関係
（イ）薬品の無料配布、徹底教育（ロ）指定地区の拡張
（四）農業関係
（イ）薬剤の増配（ロ）蔬菜経済の増設
（五）其の他
（イ）塵芥処理（ロ）健康保険の実施（ハ）富勢中学校へ電話架設（ニ）学校教育水準の均等化特に地域級の均一支給

其の外多数の参考意見があり、今后の市政運営につき多大の資料を得ました。

南柏駐在所竣功

去る五月から工事中でありました南柏駐在所の新築工事はこのほど完成、さる十一日竣工式を挙げた。

当駐在所の管轄区域は次の通り。

酒井根、中新宿、光ヶ丘南部、光ヶ丘広池学園、新富町、豊町、富里町、今谷上町受持。場所は、南柏公園敷地の南側。面積九・二平方米。約五百戸。

職組釣天狗 布施の新堀で

職員組合釣天狗連約四十名は去る七月二十三日布施地先にて釣の会を催した。

午後一時一斉に川巾八米の新堀に竿を並べ、ある人は大あくび、ある人は釣り上げた魚の戸別詮議、結局四時間の結果は午後五時、はかりの上にのせられた。各等級は次の通り。

大物賞 鎌田三四、一等賞 吉田芳正、二等賞 宮沢 正、三等賞 渡辺源次、四等賞 山口 薫、五等賞 相川 嚴、六等賞 風沢利夫、七等賞 名越武治、八等賞 浜島清鷹、九等賞 鎌田三四、十等賞 渡辺栄治。

市税の納期と完納について

▽お願い！△

日頃、市税の納付につきましては種々御協力を戴き、その成績も次第に向上してまいりましたことは納税者各位が市の財政事情を、よく御理解して戴いた賜と信じ此の紙上をもって厚くお礼申し上げます。

昭和三十年度は一部調査を要するものを除き殆ど該税令書の発行を終了致しましたので、別表納期一覧表にもとづき既に納付書の配付された種目のうち未だ未納となっている税がありましたら速かに完納されますようお願い申し上げます。

納付は納付書の配付された都度納付されることが最も好ましい事は云うまでもありませんが之を励行するには納税貯蓄組合に加入することが一番効果的でありますので、納税者全員組合に加入して戴くことを、お奨め致します。

▽注△1市県民税第一期分の納期限は本年度に限り適用致し平年度は六月三十日限りであります。

2自転車荷車税及び犬税は年間一期と致します

別表 税目別納期限一覧表

期別	市県民税	固定資産税	自転車荷車税	犬税
一期（全期）	七月十五日	四月三十日	五月三十一日	五月三十一日
二期	八月三十一日	七月三十一日		
三期	十月三十一日	十二月二十五日		
四期	翌年一月三十一日	翌年二月末日		

水防演習 利根川べり 船戸地先で

本市は第一線水防地域としてその重要性は云うまでもないが市制施行後始めての水防演習は去る八月五日利根川べりの船戸地先で当市消防団によって盛大に行われた。

午前八時団員二五〇名は船戸地先に集合し、鈴木市長より田中副団長に柏市消防団旗の授与が行われ、団長より総指揮を富勢支団長に命じ、県土木出張所員の指導の下に演習を開始、◎竹とげ◎杭ごしらえ◎表むしろ張り◎裏むしろ張り◎積土俵◎五徳◎折返し◎木流し◎築増し◎月の輪の順で行われ午前十時鈴木市長から講評があって盛会裡に終了した。

柏市議會議員 柏市教育委員会委員 選擧投票日は 八月二十七日

教育委員会だより

柏第二中学校落成式

去る七月二十八日午後二時、市立柏第二中学校の落成式（八教室）と、新設校である為、かねて開校式を、同校々庭で実施した。

文字通り炎熱焼く如き中に、県教育委員会代表、市長を始め議会議員、教育関係者一八〇名の来賓が出席、極めて盛会であった。

學校大修理

教育委員会では、富勢中学校と土小学校の修理計画を学校教育課が中心になって進めていたが、富勢中学校は八月初旬に着工、土小学校も、近々着工の予定である。県下でも珍らしい土小の草屋根も解消するわけである。

教育委員改選

教育委員会委員の選挙は市議会議員の選挙と同時に行われるが、日程は次の通りであります。八月十二日告示。十七日立候補締切。廿七日投票。廿八日開票。

指導予算二十五万円

教育委員会では、二十九年度末から、管内学校に対する指導の強化につき[illegible]備を進めていたが、本年度始めに、指導主事として根本英夫氏（前富勢小校長）を迎え、七月二十一日午後一時開会の市議会に於て、少額ではあるが、指導費二十五万円の追加が議決された。

このことは、教育委員会の大きな歩みとして、非常な期待を以て迎えられている。

婦人会手藝講習

柏婦人の会は、前会長松山[illegible]子さんの時代から、料理、手芸、会議書の三グループに分かれ、会員が自主的に研究をすすめて来たが、前年度末、この料理グループが研究発表の形で合併各地区の婦人会の講師となり、大きな効果を挙げた。

現、武者会長は、この傾向を助長し、編物グループを[illegible]する各地区講習会を地区の希望により実施して非常な好評をはくした。これを機会に婦人会員によるグループ研究が各方面から要望されている。

十余二のモデル行事

生活改善のモデル地区として指定をうけた十余二では鈴木公民館長を中心に、『生活改善は住民の自覚から』と、全く自発的に、台所改善をとりあげ、基礎的な調査に取りかかっていたが、その集計もできたので最近愈々実施の段階に入ることになった。

土全地区に青級実施

青少年指導のモデル地区として指定された土地区は少年については学校が中心に成果を挙げているが、青年については[illegible]を最後に全地区に青年学級が実施されることになった。

新 生 活 運 動

柏市の五團体の実績 優良実践団体として補助金

柏市内の新生活運動優良実践団体として、次の団体が補助金の交付対象となりました。これ以外に、まだまだ活発に実践している団体もありますので、今後益々多くの団体が交付を受け、この運動実践のために御協力を願います。（総務課）

◎無駄をはぶいて貯蓄をしましょう

（一）カレンダー貯蓄組合
代表者根本房吉、昭和廿五年一月七日設立、組合員百五十名

毎月カレンダーと同じく一日に一円、二日に二円、三十日に三十円貯金し、一ヶ月四百六十五円、一年に五千五百八十円、もし一日に十円とすると一年五万五千八百円、これが十人なら五十五万円、百人なら五百五十八万円と莫大な貯蓄ができるのであります、然かもこの貯蓄は勿論無理でもなく、どこ迄も生活の合理化により無駄を省いて貯金するもので、精神的な結合と奉仕の精神に燃えた[illegible]人の婦人の努力が高く評価されております。

（二）中新宿納税貯蓄組合
代表者田中邦男 昭和廿八年一月七日設立、組合員三十六名

本市が指導奨励している納税貯蓄組合中最もその効果の上っているもので、一ヶ年の自己の税額を十ヶ月で割り、不時に備え更に相互扶助の精神に徹し組合一丸となって納税意欲の向上と完納を目指しているのであります。特に収穫時の増額貯蓄、家計簿の記録励行による経済計画を行っております。

◎柏市からハエやカをなくしましょう

（一）元町環境衛生モデル地区
代表者大部銀之助 昭和卅年三月設置、百四六戸全町内一丸となって、ハエ、カの撲滅に当り、着々その実数は上り、六月廿一日、廿二日の両日に亘る知事衛生部長等の視察

（三）根戸環境衛生モデル地区
代表者神戸与右衛門 昭和三十年三月設置 百十六戸

指定と同時にこれが準備並びに実施に当り、特に発生源対策としては全町一丸となり実施、その効果は顕著であります。

（三）その他現在活動している団体に松ヶ崎、明原町会等があります。よく市の懇談会では最近ハエや、カ、が多くて困るから他の町会で薬剤を撒布するので、家の近所へ逃げて来ると云う全く笑えない話さえ出て来た程であります。

◎お互に親切にしましょう

（一）柏市立土中学校
校長片岡幸 教職員十四、生徒三百四十六名

親切運動と新らしいモラルの樹立を目指す社会教育の一環として採り上げ、土地区に新生活運動実践協議会を設置し、①公共物を大切にしましょう、②お互に挨拶を明朗に正しくしましょう、③交通道徳を守りましょう、④無駄を省いて貯蓄を致しましょう、の具体的実践項目を挙げ着々と実行に移しております。

貯蓄等は三月末、三〇%の実行者が、六月に一〇〇%、落書が皆無となり、挨拶が正しくなり、対面交通の完全実施、その効果は特に父兄からも大変喜ばれております。

◎お互に住みよい社会を作りましょう

保健衛生

◉赤痢は口から手先から

今が一番胃腸の衰弱している時です。特に消化の悪いもの、飲み過ぎ、食い過ぎ、寝冷え等を注意し食事の前によく手を洗いましょう。

◉丈夫な子供に不意打

丈夫な子供が熱を出して、ぐったりし、ひきつけ、その日のうちに死ぬといった危険な赤痢（疫痢）の症状の多い季節です。

◉蝿や蚊は可愛い坊やの命とり

赤痢（疫痢）は口から入ってうつります。蝿が飛んで来て食べもの、衣類、器具、手指等に汚れものを運ぶので注意をいたしましょう。

蚊にさされると恐ろしい日本脳炎にかかります。夜は勿論、ひるねの時も蚊帳をつりましょう。

◎[illegible]二三日台風の影響に久し振りの高温ですが、この様な暑さが続きますと食べ物は腐敗しがちです。伝染病の発生は最も恐ろしい事件です、充分注意しましょう。（保健課）

保育園とは

柏市福祉事務所

一、保育園は幼稚園ではありません。

保育園は保育に欠ける児童を保育して家庭の保育を補い、これを助ける事を社会的使命としていて、保育に欠ける状態の最も甚しい者を先にして次第に程度の軽いものに及ぶのをたてまえとしています。

これに対し幼稚園は自由な契約による事業であるから、希望者が多い場合には、テストの成績によろうと、抽せんによろうと入園希望者の間に競争が行われてもさしつかえない。然し保育園の場合はいかに入園希望者が多くても保育に欠ける状態によって順位を決定するからその間に競争はありえない。

二、保育園には学年も学期もありません。

保育園は学校とちがって保育に欠ける事態が発生したら、いつでも入園でき、またそれの状態が解消したらいつでも退園させるので学年も学期もない。但し、四月に多勢の子供を入園させるのは、小学校へ入学する子供があってあきができるからである。

三、保育園の入園資格である「保育に欠ける状態」とは？

これには種々あるが解り易く云うと次のような場合である。

（イ）両親が勤めに出ていて家庭に誰もいないため保育に欠けるもの。

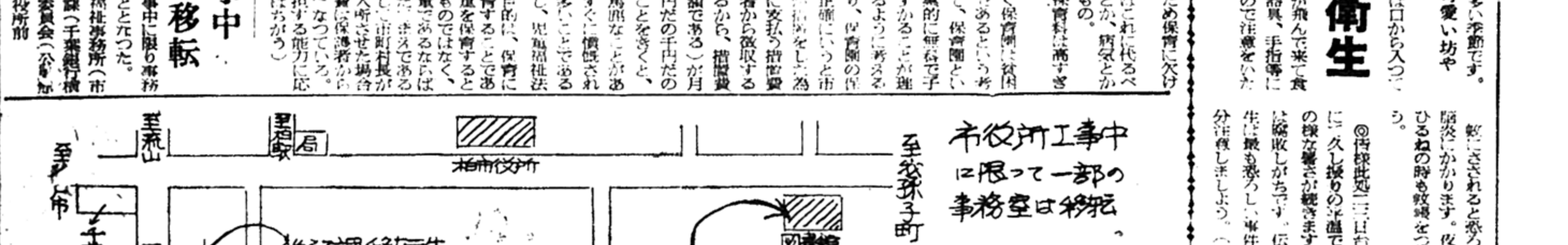
（ロ）両親（又はこれに代るべきもの）がないとか、病気とかで保育に欠けるもの。

四、保育園の保育料は高すぎるか？

これまでとかく保育園は貧困者のための施設であるという考えがつきまとって、保育園といえば恩恵的に無料で子供をあずかることが当然であるように考える人があり、保育園の保育料（正確にいうと市町村長が措置をした為に施設に支払う措置費を保護者から徴収するのであるから、措置費の徴収額である）が月額九百円だの千円だのということをきくと、そんな馬鹿なことがあるかとすぐに憤慨される向も多いことである。

しかし、児童福祉法による保育所の目的に、保育に欠ける児童を保育することであって貧困者の児童を保育するというような狭いものではなく、保育に欠ける児童であるならば貧富を問わないたてまえである。だから措置をし市町村長が保育所に子供を入所させた場合これに必要な経費は保護者から徴収することになっている。（但しそれは負担する能力に応じて徴収する額はちがう）

市役所の増改築工事中 一部事務室は移転

市庁舎及び会議室の増改築は来る廿二日にその工事を始める。当工事は増改築と模様替であるので直営工事、市内の各業者の部分請負とした。工事の期間は約二ヶ月であって、その間次の課は工事中に限り事務室を移転することとなった。

議会事務局、福祉事務所（市役所公舎）税務課（千葉銀行横谷[illegible]）教育委員会（公[illegible]二階 [illegible]市役所前